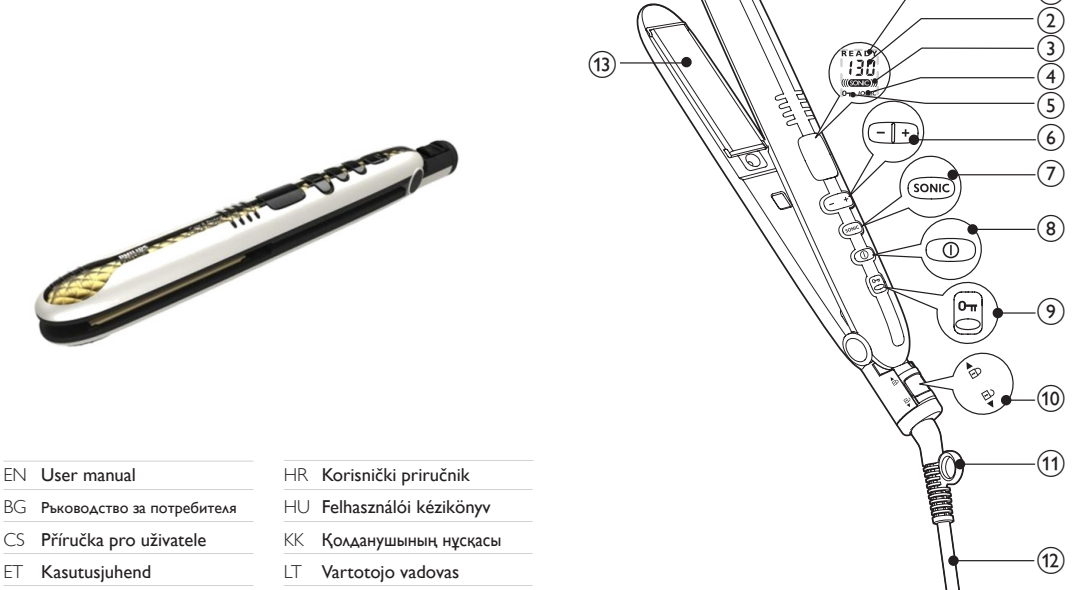


Register your product and get support at www.philips.com/welcome

HP8362



EN User manual
BG Ръководство за потребителя
CS Příručka pro uživatele
ET Kasutusjuhend

HR Korisnički priručnik
HU Felhasználói kézikönyv
KK Коњачувањем њосаос
LT Vartotojų vadovas

PHILIPS



- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates have coating on. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair: Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.

Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.

3140 035 39691



English

1 Introduction

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. The Philips ActiveCare Straightener has newly developed Triple-Care™ plates that ensure every hair is protected from too high heat and give you the reassurance of the best results. The Triple-Care™ plates are equipped with 3 hair caring technologies working together:

- TempPrecision Technology - Thanks to its high-precision heater, the straightener keeps a more constant temperature which allows you to straighten your hair at a stabilized and therefore more caring temperature, just below 200°C, while getting the style you want!
- Philips EHD+ Technology™ – The entire plates always distribute the heat evenly which prevents damaging hot spots.
- Sonic Vibration Technology™ – Gentle and pleasant vibrations evenly distribute the hairs over the plates so that each hair benefits from the care effects.

Overview of the Straightener

- Indication of ready to work.
- Temperature indication.
- Indication of ionic function.
- Indication of ionic function.
- Indication of key-lock function.
- Temperature buttons.
- SONIC button.
 - Press to switch on/off the sonic function, which provides faster straightening results and perfect gliding.
- Power button.
- Key-lock button.
 - Slide and hold to lock all the buttons on the appliance.
- Straightening plates lock.
 - Slide to lock and release the plates arms of the appliance.
- Hanging loop.
- Power cord.
- Straightening plates.

2 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.

5 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work at all.	The power socket to which the appliance has been connected may not live.	Ensure the socket is live.
	Key-lock function is activated.	Deactivate the key-lock function by sliding and holding the key-lock button for 1.5 seconds.
	The mains cord of the appliance may be damaged.	If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Български

1 Въведение

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте изданието си на www.philips.com/welcome. Нововъведените пластини Triple-Care™ на преса за изправяне на коса на Philips ActiveCare ви гарантират, че всеки косъм е защитен от прекомерно високата температура, а ви дават несъмнено най-добри резултати. Пластините Triple-Care™ използват три защитаваци косма технологии, които работят заедно:

- TempPrecision Technology™ – Благодарение на мощния нагревател, пресата за изправяне на коса поддържа постоянна температура, което ви позволява да изправяте косата си при постоянна – и осезавателно по-ниска температура, мако под 200°C, но при това да оформите прическата, която желаете!
- Philips EHD+ Technology™ – Топлината винаги се разпределя равномерно по цяите пластини, които предотвратява уреждащите косата горещи точки.
- Sonic Vibration Technology™ – Нежни и приятни вибрации разпределят равномерно косата върху пластините, така че гривните да се примкоат за всеки косъм.

Общ преглед на пресата за изправяне на коса

- Индикация за готовност за работа.
- Индикация за температура.
- Индикация за функция „заукови вибрации“.
- Индикация за функцията „ионно осеменяване“.
- Индикация за функцията „заключване на бутоните“.
- Бутон за температура.
- Бутон SONIC.

- Натиснете, за да включите и изключите функцията за звукови вибрации, която осигурява по-бързи резултати при изправянето, както и идачно глъзгане.
- Бутон за включване.
- Бутон за заключване на бутоните.

- Глъзнете и задържте, за да заключите вонки бутони на уреда.

- Заключване на изправящите пластини.
 - Глъзнете, за да заключите или да освободите пластините на уреда.

- Ханка за окачване.
- Захранващ кабел.
- Изправящи пластини.

2 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда на захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизирани от Philips сервиз или квалифициран техник.

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навийаите захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.

- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност. Нагорещените пластини никога не бива да докосават повърхността или други запалими материали.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.

- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навийаите захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.

- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност. Нагорещените пластини никога не бива да докосават повърхността или други запалими материали.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.

- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навийаите захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.

- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност. Нагорещените пластини никога не бива да докосават повърхността или други запалими материали.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.

- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навийаите захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.

- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност. Нагорещените пластини никога не бива да докосават повърхността или други запалими материали.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.

- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навийаите захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.

- използвайте уреда в съчетание със стилизиращи продукти.
- Пластините имат покритие. С течение на времето покритието може постепенно да се износи. Това обаче не влияе на работата на уреда.
- Ако уредът се използва върху боядисана коса, пластините може да станат на петна. Преди да използвате уреда върху изкуствена коса, непременно се консултирайте с дистрибутора на косата.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.
- За да избегнете токов удар, не пхкайте метални предмети в отворите.

- използвайте уреда върху изкуствена коса, непременно се консултирайте с дистрибутора на косата.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.
- За да избегнете токов удар, не пхкайте метални предмети в отворите.

- използвайте уреда върху изкуствена коса, непременно се консултирайте с дистрибутора на косата.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.
- За да избегнете токов удар, не пхкайте метални предмети в отворите.

- използвайте уреда върху изкуствена коса, непременно се консултирайте с дистрибутора на косата.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.
- За да избегнете токов удар, не пхкайте метални предмети в отворите.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички достъпни стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Окоана среда

Продуктът е разработен и произведен от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно. Когато към изделието е приканен задоран символ на контейнер за отпадъци, това означава, че изделието отговаря на европейската директива 2012/19/EU. Освободете се от носите метката система за разделно събиране на отпадъци за електрическите и електронните продукти. Съобразявайте се с местните разпорядици и не изхвърляйте старите си продукти с обикновените битови отпадъци. Правилният начин на изхвърляне на старото изделие ще спомогне за отстраняването на потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

3 Изправяне на косата

Потримете се да избягвате температурна настройка, подпомаща за вашата коса. При първото използване на пресата за изправяне винаги избягвайте ниска настройка.

Тип коса	Температурна настройка
Твърда, къдрава, твужа за изправяне	Средна до висока (170°C – 199°C)
Олека, средно чуплива или леко вълниста	Ниска до средна (160°C и по-малко)
Светла, руса, изсушена или боядисана	Ниска (под 160°C)

- Включете щепсела в контакта.
- Натиснете и задържете бутон ❶ (ⓘ), докато LCD екранът покаже функцията „заключване на бутоните“ (ⓘ).
 - LCD екранът показва фабричната настройка за температурата (ⓘ).
 - Появява се индикацията IONIC (ⓘ), която показва, че автоматичната функция за ионно осеменяване е активирана и се отделят йони, които захранват косата ви.
 - С натисване на бутоните за заключване (ⓘ), избягвате по-висока температурна настройка за вашата коса.
 - Ако уредът е включен, йоните се отделят автоматично и постоянно, като придават повече блеск и намаляват хвърлянето на косата.
 - Когато пресата за изправяне се нагрее до избраната температура, се включва индикацията READY (ГОТОВОСТ) (ⓘ).

Забележка: Ако няма натиснат бутон в продължение на 4 секунди, функцията „заключване на бутоните“ ще се включи автоматично и всички бутони на уреда ще се деактивират. Когато функцията „заключване на бутоните“ е активирана, на LCD екрана се показва индикацията „заключване на бутоните“ (ⓘ). За да изключите функцията „заключване на бутоните“, глазнете и задържете бутон за заключване на бутоните (ⓘ) за 1.5 секунди. **Съвет:** За да избегнете неволно включване на бутони по време на работа, можете също да активирате речна функцията „заключване на бутоните“, като глазнете и задържите бутон за заключване на бутоните (ⓘ).

Забележка: Този уред е снабден с функция за автоматично изключване. След 60 минути уредът се изключва автоматично. Можете да рестартирате уреда с натискане и задържане на бутон ❶, докато LCD екранът покаже.

- Плъзнете захранващия на изправящите пластини (ⓘ), за да ъключите функцията на пластините.
- Срешете косата си и хванете нокте, но по-широк от 5 cm, за изправяне.
- Поставете я между изправящите пластини (ⓘ) и притиснете рамената на пластините едно към друго.
- Функцията за звукови вибрации е включена по подразбиране, при което LCD екранът показва индикацията SONIC (ⓘ). Звуковите вибрации захранват само косата изправящите пластини са притиснати една към друга. Изправящите пластини издават траещ звук, когато се допират ела, което не влияе на косата на уреда.
- За да изключите или включите функцията на звукови вибрации, натиснете бутон ❷ SONIC (ⓘ).
- Плъзнете пресата за изправяне надолу по дължината на косата с едно движение (макс. 5 секунди) от корените до краищата, без да спирате, за да не прегрее косата.
- За да направите „камиchnitt“, завъртете пресата на половин оборот навътре (или навън), когато достигне края на косата. Задържте пресата в това положение за 2 до 3 секунди и след това я отпуснете.
- След 20 секунди повторете стъпки 6 и 7, докато не постигнете желания вид.
- За да изправите останата част от косата си, повтаряйте стъпки от 6 до 8.

- Индикация за температура.**
 - Изключете функцията „заключване на бутоните“, като глазнете и задържите бутон за заключване на бутоните (ⓘ) за 1.5 секунди.
 - Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
 - Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охлади.
 - Почакнете уреда и изправящите пластини с мекота ръка.
 - Застопорете изправящите пластини, като затворите рамената на пластините и плъзнете заключване на пластините на ъгъл.
 - Приберете уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на ханката за окачване (ⓘ).

4 Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от информация, например за замяна на приставка, или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com/support или се обадете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна. Телефонният номер е посочен в международната гарационна карта. Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обадете се към местния търговец на уреда на Philips.

5 Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Уредът не работи изобщо.	Можете да няма ток в контакта, в който е включен уредът.	Проверете дали в контакта има ток.
	Функцията "заключване на бутоните" е активирана.	Изключете функцията "заключване на бутоните", като глазнете и задържите бутон за заключване на бутоните за 1.5 секунди.
	Можете да е повреден захранващия кабел на уреда.	С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизирани от Philips сервиз или квалифициран техник.

Čeština

1 Úvod

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využít všech výhod výrobků nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Žehlička na vlasy Philips ActiveCare má nově vynvinuté destičky Triple-Care™, které každý vlas chrání před příliš vysokou teplotou a používají vám nejlépejší výhled (Desičky Triple-Care™ jsou vybaveny 3 technologiemi šetrnými k vlasům:

- Technologie TempPrecision – díky vysoké výkonuonné topnému tělesu udržuje žehlička stálou teplotu, díky čemuž lze vlasy narovnávat při stabilizované a tím šetrnější teplotě nižší než 200 °C, a přitom upravit vlasy podle svých představ.
- Technologie Philips EHD+™ – Teplota se destičkami vždy šíří rovnoměrně a díky tomu nedochází k poškození horkými míst.
- Technologie Sonic Vibration Technology™ – jemné a příjemné vibrace rovnoměrně rozdělují vlasy na destičkách, takže výhody šetrných efektů prospívají všem vlasům.

Přehled součástí žehličky na vlasy

- Indikace stavu „připraveno k použití“.
- Indikace teploty.
- Indikace zvukové funkce.
- Indikace ionické funkce.
- Indikace funkce zamknutí tlačítek.

- Tlačítka ovládání teploty.

Tlačítko SONIC. Stisknutím tlačítka nebo vypnete zvukovou funkci, která poskytuje rychlejší narovnávání a dokonale hlouznutí.

- Tlačítko Power (zapnutí/vypnutí).**
- Tlačítko zamknutí tlačítek.**

- Posunutím a podržením tlačítka zamknutí všechy tlačítka na přístroji.

- Zámek narovnávacích destiček.**

- Posunutím zamknete a uvolníte ramena destiček na přístroji.

- Posuko pro zavěšení.**
- Nápljeí kabel.**
- Narovnávací destičky.**

2 Důležité informace

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uchovávejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte ho použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaný pracovník, aby se předešlo možnému nebezpečí.

- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápují rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.

- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučené společností Philips. Použijte-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Neenavíjete napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložním přístroje počkejte, až zcela vychladne.

- Při použití přístroje vždy dáváte dobrý pozor, protože může být velmi horký. Držte jej pouze za rukojeť a zabráňte styku s pokožkou, protože jeho ostatní části jsou horké.

- Přístroj vždy ukládáte stojánkem na tepelně odolný, stabilní rovný povrch. Horké ohřívací destičky se nesmí dotýkat povrchu nebo jiného hořlavého materiálu.

- Zabraňte tomu, aby se horké díly přístroje dotknuly napjatého kabelu.
- Je-li přístroj zapnutý, uchovávejte jej mimo dosah hořlavých předmětů a materiálů.

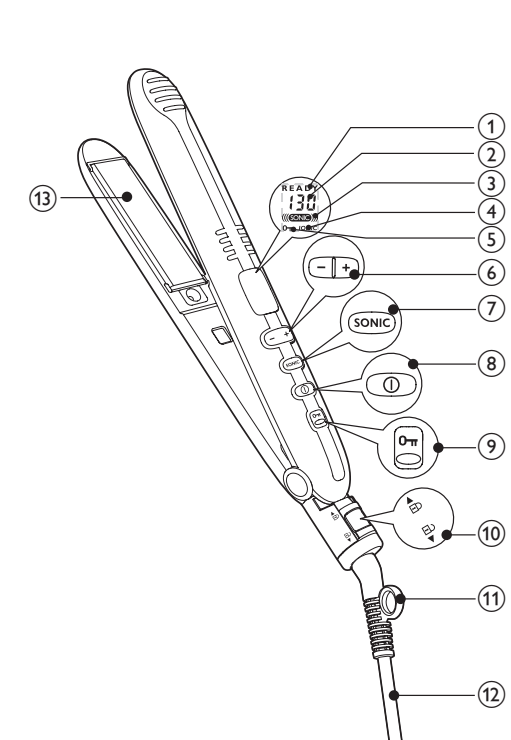
- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručnickem nebo oblečením).
- Přístroj používejte pouze na suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěnové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Tento povrch se může postupně pomalu odírat. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Pokud přístroj používáte na barvené vlasy, ohřívací destičky se mohou ušpinit. Před použitím na umělé vlasy se poraďte s jejich distributorem.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěťte vždy servisu společnosti Philips.

- Operavy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.

- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručnickem nebo oblečením).
- Přístroj používejte pouze na suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěnové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Tento povrch se může postupně pomalu odírat. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Pokud přístroj používáte na barvené vlasy, ohřívací destičky se mohou ušpinit. Před použitím na umělé vlasy se poraďte s jejich distributorem.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěťte vždy servisu společnosti Philips.

- Operavy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.

- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručnickem nebo oblečením).
- Přístroj používejte pouze na suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěnové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Tento povrch se může postupně pomalu odírat. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Pokud přístroj používáte na barvené vlasy, ohřívací destičky se mohou ušpinit. Před použitím na umělé vlasy se poraďte s jejich distributorem



izuzetno opasnom situacijom za korisnika.

- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvor.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips suladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Okoliš

Proizvod je proizveden od vrlo kvalitetnih materijala i komponenti, pogodnih za recikliranje i ponovno korištenje.

kada je na proizvodu prikazan simbol prikazuje kante za otpad, znači da je proizvod obuhvaćen europskom direktivom 2012/19/EU.

Prilikom upotrebe ovog proizvoda, nemojte otpad otpad pridonoseći sprječavanju potencijalno negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

3 Izravnavajte svoju kosu

Pazite da odaberete postavku temperature koja odgovara vašem tipu kože. Philipsom prvog korištenja, aparat za ravnanje uvijek odaberite postavku za nisku temperaturu.

Tip kože	Postavka temperature
Gruba, kovčava ili kosa koja se teško ravna	Srednja do visoka (170°C - 199°C)
Tijela, mekšana ili blago valovita kosa	Niska do srednja (160°C i niže)
Svjetla, plava, bijeljena ili objeena kosa	Niska (ispod 160°C)

- 1 Umetnite utikač u utičnicu.
- 2 Pritisnite gumb  i držite ga dok LCD zaslon ne zasvijetli.
- ➔ Zadana postavka temperature prikazuje se na LCD zaslonu ().
- ➔ Prikazuje se "IONIC" (), što naznačuje da je funkcija iona automatski aktivirana, tako da ioni teku bolje.
- 3 Pritisnite gumb za temperaturu () kako biste odabrali odgovarajuću postavku temperature za svoju kosu.
- ➔ Ako je aparat uključeno, on se automatski i kontinuirano otpušta radi osiguravanja dodatnog šaja i smanjenja statičkog elektriciteta.
- ➔ Kada se ploče za ravnanje zagriju do odabrane temperature, prikazat će se "READY" ().
- Napomena:** ako se njeđin gumb ne pritisne duže od 4 sekunde, automatski će se deaktivirati funkcija zaključavanja koja će deaktivirati sve gumbne na aparatu. Kada se aktivira funkcija zaključavanja, na LCD zaslonu će se prikazati indikator zaključavanja (). Kako biste deaktivirali funkciju zaključavanja gumba, gurnite gumb za zaključavanje () i držite ga 1,5 sekunde.
- Savjet:** kako bi se izbjeglo slučajno pritisnicanje gumba tijekom korištenja aparata, možete i ručno aktivirati funkciju zaključavanja gumba tako da gurnete i držite gumb za zaključavanje ().
- Napomena:** aparat ima funkciju za automatsko isključivanje. Nakon 60 minuta upotrebe se automatski isključuje. Aparat možete ponovo pokrenuti tako da pritisnete gumb  i držite ga dok LCD zaslon ne zasvijetli.
- 4 Gurnite gumb za zaključavanje ploča za ravnanje () na  kako biste otljučali nisku ploču.
- 5 Počezajte kosu i odvojite pramen za ravnanje koji nije širi od 5 cm.
- 5 Stavite ga između ploča za ravnanje () i spojite ručke.
- 6 Funkcija zvučne vibracije uključena je prema zadanoj postavci uz prikazan indikator SONIC () na LED zaslonu.
- 7 Zvučna vibracija počinje tek kada se ploče za ravnanje spoje. Ploče za ravnanje zveduju kada su u laganoj kontakta, ali to ne utječe na radne značajke aparata.
- 8 Za isključivanje ili uključivanje funkcije zvučne vibracije pritisnite gumb SONIC ().
- 9 Aparat za ravnanje gurajte duž kose (maks. 5 sekundi) od korenja do vrha bez zaustavljanja, kako se kosa ne bi pregrijala.
- 10 Za oblikovanje uvojaka okrenite aparat za ravnanje za pola kruga prema unutra (ili prema van) kada dosegne vrhove. Aparat za ravnanje držite u tom položaju 2 do 3 sekunde, a zatim ga otpustite.
- 8 Nakon 20 sekundi ponovljajte korake 6 i 7 dok ne postignete željeni izgled.
- 9 Za ravnanje ostataka kose ponovite korake od 6 do 8.

Nakon korištenja:

- Deaktivirajte funkciju zaključavanja gumba tako da gurnete gumb za zaključavanje () i držite ga 1,5 sekundi.
- Isljučite aparat i iskopčajte ga.
- Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
- Aparat i ploče za ravnanje ostavite vlažnom krpom.
- Zaključajte ploče za ravnanje tako da spojite ploče i gurnete gumb za zaključavanje ploča na  .
- Aparat za ravnanje sigurno i sigurno mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje ().

4 Jamstvo i servis

Ako trebate informacije, npr. o zamjeni nekog od nastavaka ili ako imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips: www.philips.com/support ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj državi. Broj telefona nalazi se u međunarodnom jamstvenom listu. Ako u vašoj državi ne postoji centar za podršku, obratite se lokalnom proizvođaču proizvoda tvrtke Philips.

5 Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Aparat uopće ne radi.	Utičnica na koju je aparat priključen možda nije pod naponom.	Provjerite je li utičnica pod naponom.
	Funkcija zaključavanja gumba je aktivirana.	Deaktivirajte funkciju zaključavanja gumba tako da gurnete gumb za zaključavanje i držite ga 1,5 sekundi.
	Mrežni kabel aparata je možda oštećen.	Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlaštena Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.

Ako je kabel za napajanje nemojte povjerite odgovara ili mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.

Prije pohrane pričekaajte da se aparat ohladi.

Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.

Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.

Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.

Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.